



Narcotics Anonymous®

Narcóticos Anónimos

*Narcóticos
Anónimos: **Un
recurso
en su
comunidad***

Versión 2008

Un recurso en su comunidad

Narcóticos Anónimos es una organización internacional sin fines lucrativos para adictos en recuperación que funciona en más de 130 países. Los miembros de Narcóticos Anónimos (NA) aprenden los unos de los otros a vivir sin drogas y a recuperarse de los efectos de la adicción en su vida.

Si ha pensado recomendar Narcóticos Anónimos a alguna persona con problemas de drogas, quizá tenga algunas preguntas sobre nuestra organización. Este folleto está concebido para responder algunas de ellas.



¿Quiénes son miembros de NA?

Cualquier persona que quiera dejar de consumir drogas puede convertirse en miembro de Narcóticos Anónimos, independientemente de las drogas que consume o haya consumido. Todos aquellos que crean tener un problema con las drogas, legales o ilegales, incluido el alcohol, son bien recibidos en NA. La recuperación se centra en el problema de la adicción, no en la sustancia en particular.

Anonimato

La premisa básica del anonimato permite que los adictos asistan a las reuniones sin miedo a posibles repercusiones legales o sociales. Es algo que los adictos tienen muy en cuenta antes de asistir por primera vez a una reunión. El anonimato también estimula un ambiente de igualdad. Ayuda a asegurar que ningún individuo ni ninguna circunstancia se consideren más importantes que el mensaje de recuperación que se comparte en NA.

Las reuniones de NA

El planteamiento principal de la recuperación en NA es su creencia en el valor terapéutico de un adicto que ayuda a otro. Los miembros participan en las reuniones de NA hablando de sus experiencias y de la recuperación de la adicción a las drogas. Las reuniones se estructuran informalmente, se llevan a cabo en locales alquilados por el grupo y son coordinadas por miembros que se turnan. Dichas reuniones, así como el resto de los servicios, se financian completamente a través de las

donaciones de los miembros y de la venta de publicaciones de recuperación. No se aceptan contribuciones de personas que no sean miembros.

La mayoría de las reuniones se celebran todas las semanas a la misma hora y en el mismo lugar, por lo general en algún local público. Hay dos tipos básicos: las abiertas al público en general y las cerradas al público (sólo para adictos). El formato de las reuniones varía: las hay de participación, de preguntas y respuestas, de orador, de discusión sobre un tema, etc. Algunas son combinaciones de estos formatos. La función de cualquier reunión es siempre la misma: proporcionar un ambiente adecuado y fiable de recuperación personal.

¿Cómo funciona NA?

El fundamento de NA consiste en que los adictos se ayudan mutuamente a recuperarse. Los miembros se reúnen de forma habitual para hablar de su experiencia en recuperación. Los que tienen más práctica (llamados *padrinos* o *madrinas*) trabajan individualmente con miembros más nuevos.

El núcleo del programa de NA son los Doce Pasos, una serie de pautas que esbozan un enfoque práctico de la recuperación. Siguiendo estos pasos, y trabajando en estrecho contacto con otros miembros, los adictos aprenden a dejar de consumir drogas y a enfrentarse a los desafíos de la vida cotidiana.

Narcóticos Anónimos no es una organización religiosa y no exige ningún sistema de creencias en particular. Enseña principios espirituales básicos, como la honestidad, la receptividad, la fe, la buena volun-

tad y la humildad, que pueden aplicarse en la vida diaria. La aplicación práctica específica de estos principios espirituales está determinada por cada individuo. La recuperación en NA no es una cura milagrosa que se lleva a cabo en un período de tiempo determinado. Es un proceso continuo y personal. Los miembros toman la decisión individual de reunirse y recuperarse a su propio ritmo.

Tasa de crecimiento

Puesto que no se llevan registros de asistencia, es difícil calcular qué porcentaje de personas que llegan a Narcóticos Anónimos logra la abstinencia a largo plazo. El único indicador fiable es el gran aumento del número de grupos de Narcóticos Anónimos durante los últimos años y la rápida difusión de NA fuera de Norteamérica.

En 1978, teníamos menos de 200 grupos registrados en 3 países; en 1982, en 11 países había 1.200 grupos; en 1993, había más de 13.000 grupos en 60 países que celebraban más de 19.000 reuniones; en 2002, más de 20.000 grupos celebraban más de 30.000 reuniones; en abril de 2008, se calcula que hay más de 50.000 reuniones por semana en 130 países.

Resultados de la encuesta de NA

Los siguientes datos demográficos son el resultado de una encuesta efectuada a aproximadamente 13.500 miembros de NA. La encuesta se distribuyó en la Convención Mundial de NA celebrada en San Antonio (Texas, EE UU), a través de nuestra revista internacional *The NA Way Magazine* y en nuestro sitio web:

Edad

El 2% de los encuestados eran menores de 20 años

El 14% tenía entre 21 y 30 años

El 23% entre 31 y 40 años

El 37% entre 41 y 50 años

El 22% entre 51 y 60 años

El 3% más de 60 años

El 1% no respondió

Hombres/Mujeres

El 56% eran hombres

El 44% mujeres

Cómo llegaron los encuestados a Narcóticos Anónimos

(Se podía marcar más de una respuesta)

El 55% a través de centros de tratamiento/terapéuticos

El 58% a través de otro miembro de NA

El 39% a través de un miembro de la familia

El 24% a través del sistema judicial (juzgados, instituciones penitenciarias, libertad vigilada, reuniones de NA bajo custodia, etc.)

Diversidad étnica

La diversidad étnica de nuestros miembros parece ser un reflejo del lugar donde se efectúa la encuesta. Sin embargo, la encuesta 2007 se distribuyó en la CMNA de San Antonio, así como a través de nuestra revista internacional *The NA Way Magazine* y en nuestro sitio web. Cuando se efectuó la encuesta 2007 en San Antonio (Texas, EE UU), el 73% de los encuestados era blanco, el 14% afroamericano,

el 7% hispano y el 7% de otros orígenes. En 2002, en Atlanta (Georgia), el 49% de los encuestados era blanco, el 39% afroamericano, el 4% hispano y el 8% de otros orígenes.

NA en la comunidad

Existen comités formados por miembros voluntarios para coordinar muchos servicios dentro de la comunidad. NA no acepta contribuciones financieras externas de quienes no sean miembros, no tiene terapeutas profesionales, clínicas ni centros de ningún tipo. Debajo encontrará una lista de algunos de los servicios ofrecidos.

Los **miembros de NA** pueden celebrar reuniones de sensibilización de la comunidad para informar a la comunidad de la existencia de nuestra organización y los servicios de que disponemos.

Los **congresos y conferencias** sobre temas de salud están organizados por entidades profesionales y NA puede disponer de un puesto y/o realizar una presentación en alguna sesión de trabajo.

Las **presentaciones** se suelen realizar en iglesias, escuelas, ante funcionarios de justicia, jueces, terapeutas, enfermeros, médicos, etc., con propósitos informativos.

Los **anuncios de servicio público** ofrecen información sobre NA a través de los medios de comunicación (prensa, radio, televisión, vallas publicitarias, carteles).

Los **servicios telefónicos** brindan información local sobre las reuniones e información general acerca de NA.

Las **listas de reuniones** se imprimen localmente y contienen los horarios y las direcciones de las reuniones de la zona.

Los **servicios de hospitales e instituciones** están organizados por comités locales que llevan a cabo reuniones de presentación para introducir los conceptos básicos del programa de Narcóticos Anónimos. Llevan el mensaje de recuperación de NA a los adictos que no pueden asistir a las reuniones regulares por hallarse en hospitales, cárceles, centros de tratamiento o desintoxicación, y otras instituciones.

Los **servicios de literatura** se ocupan de producir y distribuir libros y folletos, incluidos algunos en Braille o en tipografía grande, y cintas de audio. El material de Narcóticos Anónimos se publica en inglés y en otros idiomas.

¿Cómo ponerse en contacto con Narcóticos Anónimos?

En muchas comunidades el número de Narcóticos Anónimos aparece en la guía telefónica. También se pueden encontrar muchos teléfonos y direcciones de reuniones en nuestro sitio web: *www.na.org*.

Los teléfonos son atendidos por miembros en recuperación o por algún servicio que puede ponerse en contacto con ellos. El objetivo principal del servicio telefónico es ayudar a los adictos a asistir a las reuniones cercanas, pero también se puede acceder a otro tipo de información a través de este medio. Si tiene más preguntas sobre NA, una llamada telefónica es un buen comienzo.

Si NA en su comunidad no tiene teléfono o tiene preguntas sobre Narcóticos Anónimos, póngase en contacto con la Oficina de Servicio Mundial cuyos datos aparecen al

pie. Se le proporcionará información sobre reuniones y demás servicios, así como un catálogo de publicaciones de recuperación.

World Service Office

Post Office Box 9999

Van Nuys, California 91409 USA

Tel.: +1 (818) 773-9999

Fax: +1 (818) 700-0700

Sitio web: www.na.org

Copyright © 1993 by
Narcotics Anonymous World Services, Inc.
Reservados todos los derechos

World Service Office
PO Box 9999
Van Nuys, CA 91409 USA
Tel. (818) 773-9999
Fax (818) 700-0700
Sitio web: www.na.org

World Service Office—EUROPE
48 Rue de l'Eté
B-1050 Brussels, Belgium
Tel. +32/2/646-6012
Fax +32/2/649-9239

World Service Office—CANADA
150 Britannia Rd. E. Unit 21
Mississauga, Ontario, L4Z 2A4, Canada
Tel. (905) 507-0100
Fax (905) 507-0101



Traducción de literatura aprobada
por la Conferencia de NA.

Narcotics Anonymous, , , , y The NA Way
son marcas registradas de
Narcotics Anonymous World Services, Incorporated.

ISBN 978-1-55776-204-7

Castilian

5/08

WSO Catalog Item No. CS-1604